

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Jannar 2012 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE vs Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)

(Kawża C-462/10 P) ⁽¹⁾

(Appell — Kuntratti pubblici għal servizzi — Sejha għal offerti — Provvista ta' servizzi ta' konsulenza dwar it-teknoloġija tal-informatika — Čahda tal-offerta — Deċiżjoni li l-kuntratt jingħata lil offerent iehor — Kriterji ta' għażla u ta' għoti — Konfużjoni tal-kriterji — Kunsiderazzjoni tal-kriterji — Kopja integrali tar-rapport ta' evalwazzjoni — Motivazzjoni insuffiċjenti)

(2012/C 109/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (rappreżentant: N. Korogiannakis, dikigoros)

Parti ohra fil-proċedura: Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) (rappreżentanti: J. Stuyck u A.-M. Vandromme, avukati)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Lulju 2010 — Evropaiki Dynamiki vs EEA (T-331/06), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ċaħdet rikors għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, tal-14 ta' Settembru 2006, li ċaħdet l-offerta tal-appellanti fil-kuntest tal-proċedura ta' sejha għal offerti EEA/IDS/06/002, dwar il-provvista ta' servizzi ta' konsulenza dwar it-teknoloġija fl-informatika (ĠU 2006/118-125101), kif ukoll tad-deċiżjoni li l-kuntratt jingħata lil offerent iehor — Kriterji ta' għoti — Żball ta' evalwazzjoni

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 317, 20.11.2010

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-19 ta' Jannar 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Ufficio del Giudice di Pace di Venafro (l-Italja) — proċeduri kriminali kontra Aldo Patriciello)

(Kawża C-496/10) ⁽¹⁾

(L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Membru tal-Parlament Ewropew — Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet — Artikolu 8 — Proċeduri kriminali għar-reat ta' ingurja — Dikjarazzjonijiet imwettqa barra mill-bini tal-Parlament — Kuncett ta' "opinjoni espressa fil-qadi tad-dmirijiet parlamentari" — Immunità — Kundizzjonijiet)

(2012/C 109/03)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Parti fil-proċeduri kriminali prinċipali

Aldo Patriciello

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Interpretazzjoni tal-Artikoli 9 u 10 tal-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU 1967 152, p. 13) — Membru tal-Parlament Ewropew li fil-konfront tiegħu qed jiġi attribwit reat ta' ingurja wara li għamel akkuża falza fil-konfront ta' rappreżentant tal-forzi tal-ordni — Kuncett ta' opinjoni espressa fil-qadi tad-dmirijiet parlamentari?

Dispożittiv

L-Artikolu 8 tal-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattati UE, FUE u KEFA, għandu jiġi interpretat fis-sens li dikjarazzjoni mwettqa minn Deputat

Ewropew barra mill-Parlament Ewropew, li wasslet għal proċeduri kriminali fl-Istat Membru ta' oriġini tiegħu għar-reat ta' ingurja, tikkostitwixxi opinjoni espressa fil-qadi tad-dmirijiet parlamentari li tibbenefika mill-immunità prevista f'din id-dispożizzjoni biss meta din id-dikjarazzjoni tikkorrispondi għal evalwazzjoni suġġettiva li għandha rabta diretta u evidenti mal-qadi ta' tali dmirijiet. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tiddetermina jekk dawn il-kundizzjonijiet humiex issodisfati fil-kawża prinċipali.

(¹) ĠU C 346, 18.12.2010.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-22 ta' Novembru 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (il-Ġermanja) — Wolfgang Köppl vs Freistaat Bayern)

(Kawża C-590/10) (¹)

(L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Direttiva 91/439/KEE — Artikoli 1(2) u 8(2) u (4) — Artikolu 7(1) — Rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji tas-sewqan — Irtirar tal-awtorizzazzjoni għas-sewqan nazzjonali — Hruġ ta' liċenzja tal-kategorija B minn Stat Membru ieħor — Nuqqas ta' osservanza tal-kundizzjoni ta' residenza — Hruġ sussegwenti, mill-istess Stat Membru, ta' liċenzja tal-kategorija C — Osservanza tal-kundizzjoni ta' residenza — Obbligu li dak li jkun ikollu liċenza valida għall-vetturi fil-kategorija B fil-mument li tinhareġ il-liċenzja għall-vetturi fil-kategorija C)

(2012/C 109/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Wolfgang Köppl

Konvenut: Freistaat Bayern

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Interpretazzjoni, fid-dawl tal-Artikoli 2(1) u 3(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tal-Artikoli 1(2) u 8(2) u (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE, tad-29 ta' Lulju 1991, dwar il-liċenzji tas-sewqan (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 1, p. 317) — Liċenzja tas-sewqan tal-kategorija B mahruġa minn Stat Membru, b'nuqqas ta' osservanza tal-kundizzjoni ta' residenza, lil ċittadin ta' Stat Membru ieħor wara l-irtirar tal-liċenzja nazzjonali tiegħu u wara l-iskadenza tal-perijodu li matulu kien prekluz mill-jappika għal liċenzja ġdida — Hruġ sussegwenti, mill-istess Stat Membru, ta' liċenzja tal-kategorija C b'osservanza tal-kundizzjoni ta' residenza — Possibbiltà għall-Istat Membru ta' residenza li jirrifjuta li jirrikonoxxi l-validità ta' dawn il-liċenzji

Dispożittiv

L-Artikoli 1(2) u 8(2) u (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE, tad-29 ta' Lulju 1991, dwar il-liċenzji tas-sewqan, kif emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/56/KE, tal-14 ta' Settembru 2000, ma jipprekludux lil Stat Membru milli jirrifjuta li jirrikonoxxi l-awtorizzazzjonijiet għas-sewqan tal-vetturi fil-kategoriji B u C mahruġa minn Stat Membru ieħor lil persuna li fir-rigward tagħha l-ewwel Stat Membru kien preċedentement ha miżuri fis-sens tal-Artikolu 8(2) ta' din id-direttiva, meta l-awtorizzazzjoni għas-sewqan tal-vetturi fil-kategorija B kienet inhareġ fit-tieni Stat Membru b'nuqqas ta' osservanza, kif jirriżulta mill-indikazzjonijiet li jinsabu fuq il-liċenzja tas-sewqan mahruġa fuq il-bażi ta' din l-awtorizzazzjoni, tal-kundizzjoni ta' residenza normali prevista fl-Artikolu 7(1)(b) tad-direttiva msemmija u meta l-awtorizzazzjoni għas-sewqan tal-vetturi fil-kategorija C kienet inhareġ fuq il-bażi tal-ewwel awtorizzazzjoni mingħajr ma n-nuqqas ta' osservanza tal-imsemmija kundizzjoni ta' residenza normali jirriżulta mil-liċenza tas-sewqan il-ġdida mahruġa fuq il-bażi ta' din l-awtorizzazzjoni għas-sewqan tal-vetturi fil-kategorija C.

(¹) ĠU C 95, 26.03.2011.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-7 ta' Diċembru 2011 — Deutsche Bahn AG vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

(Kawża C-45/11) (¹)

(Appell — Trade mark Komunitarja — Applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' trade mark Komunitarja li tikkonsisti f'taħlita orizzontali tal-kuluri griż u aħmar — Raġuni assoluta għal rifjut — Nuqqas ta' karattru distintiv — Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 7(1)(b))

(2012/C 109/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Deutsche Bahn AG (rappreżentant: K. Schmidt Hern, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: G. Schneider, aġent)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) tal-11 ta' Novembru 2010, Deutsche Bahn vs UASI (T-404/09), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors għal annullament kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tat-23 ta' Lulju 2009, li tiċhad l-appell mid-deċiżjoni tal-eżaminatur li tirrifjuta r-registrazzjoni ta' sinjal bil-kulur, li jikkonsisti f'taħlita tal-kuluri griż u aħmar, bhala trade mark Komunitarja għal ċerti servizzi fil-klassi 39 — Karattru distintiv ta' sinjal li jikkonsisti f'taħlita ta' kuluri